

<<西洋景>>

图书基本信息

书名：<<西洋景>>

13位ISBN编号：9787301214978

10位ISBN编号：7301214979

出版时间：2013-1

出版时间：北京大学出版社

作者：宗白华

页数：255

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

散步是自由自在、无拘无束的行动，它的弱点是没有计划，没有系统。

看重逻辑统一性的人会轻视它，讨厌它，但是西方建立逻辑学的大师亚里士多德的学派却唤做“散步学派”，可见散步和逻辑并不是绝对不相容的。

中国古代一位影响不小的哲学家——庄子，他好像整天是在山野里散步，观看着鹏鸟、小虫，蝴蝶、游鱼，又在人间世里凝视一些奇形怪状的人：驼背、跛脚、四肢不全、心灵不正常的人，很像意大利文艺复兴时大天才达·芬奇在米兰街头散步时速写下来的一些“戏画”，现在竟成为“画院的奇葩”

庄子文章里所写的那些奇特人物大概就是后来唐、宋画家画罗汉时心目中的范本。

散步的时候可以偶尔在路旁折到一枝鲜花，也可以在路上拾起别人弃之不顾而自己感到兴趣的燕石

无论鲜花或燕石，不必珍视，也不必丢掉，放在桌上可以做散步后的回念。

<<西洋景>>

内容概要

《美学散步丛书：西洋景（第2版）》的文字，无论大师的经典之作，抑或后起才俊的精致篇章，都切乎学理，关乎人生，立意务求其新，而语言力求有味，图与文相互辉映，引领你进入美的世界。

作者简介

宗白华（1897—1986），生于安徽安庆，祖籍江苏常熟。

早年曾留学欧洲。

年轻时就是很有影响的诗人，中国当代著名哲学家、美学家，长期任教于北京大学。

他是20世纪中国传统美学研究最有影响的学者，所提倡的“散步美学”。

的方法对当代中国美学影响深远。

著有《美学散步》、《艺境》等，后人编有《宗白华全集》。

宗白华为文融诗情与论理为一体，有晋人之风。

虽专注于中国传统美学，却能学贯中西，在中西比较的视野下思考，并贯人一种极其深沉挚厚的生命意识。

本书分“长河溯源”。

、“美乡寻梦”、“画布游戏”、“他山归来”四编，选编了他关于西方艺术和中西艺术比较的著译文章，读者可藉以跟随大师体验希腊艺术“高贵的单纯和静穆的伟大”、“美乡醉梦者”罗丹的艺术感受、欧洲现代派“画布上的喧哗与骚动”，进而反观中国绘画。

书籍目录

美学的散步（代总序）序编 长河溯源 哲学与艺术——希腊哲学家的艺术理论 高贵的单纯和静穆的伟大——温克尔曼美学论文选译 莱辛和温克尔曼——关于诗和画的分界 上编 美乡寻梦 美乡的醉梦者——罗丹在谈话和信札中 看了罗丹雕刻以后 形与影——罗丹作品学习札记 下编 画布游戏 画布上的喧哗与骚动——欧洲现代画派画论选 关于西方现代派 余编 他山归来 论中西画法的渊源与基础 中西画法所表现的空间意识 编者后记

章节摘录

版权页：插图：莱辛的意思是：并不是道德上的考虑使拉奥孔雕像不像在史诗里那样痛极大吼，而是雕刻的物质的表现条件在直接观照里显得不美（在史诗里无此情况），因而雕刻家（画家也一样）须将表现的内容改动一下，以配合造型艺术由于物质表现方式所规定的条件。

这是各种艺术的特殊的内在规律，艺术家若不注意它，遵守它，就不能实现美，而美是艺术的特殊目的。

若放弃了美，艺术可以供给知识，宣扬道德，服务于实际的某一目的，但不是艺术了。

艺术须能表现人生的有价值的内容，这是无疑的。

但艺术作为艺术而不是文化的其他部门，它就必须同时表现美，把生活内容提高、集中、精粹化，这是它的任务。

根据这个任务各种艺术因物质条件不同就具有了各种不同的内在规律。

拉奥孔在史诗里可以痛极大吼，声闻数里，而在雕像里却变成小口微呻了。

莱辛这个创造性的分析启发了以后艺术研究的深入，奠定了艺术科学的方向，虽然他自己的研究仍是有局限性的。

造型艺术和文学的界限并不如他所说的那样窄狭、严格，艺术天才往往突破规律而有所成就，开辟新领域、新境界。

罗丹就曾创造了疯狂大吼、躯体扭曲，失了一切美的线纹的人物，而仍不失为艺术杰作，创造了一种新的美。

但莱辛提出问题好的，是需要进一步作科学的探讨的，这是构成美学的一个重要部分。

所以近代美学家颇有用《新拉奥孔》标名他的著作的。

我现在翻译他的《拉奥孔》里一段具有代表性的文字，论诗里和造型艺术里的身体美，这段文字可以献给朋友在美学散步中做思考资料。

莱辛说：身体美是产生于一眼能够全面看到的各部分协调的结果。

因此要求这些部分相互并列着，而这各部分相互并列着的事物正是绘画的对象。

所以绘画能够、也只有它能够摹绘身体的美。

诗人只能将美的各要素相继地指说出来，所以他完全避免对身体的美作为美来描绘。

他感觉到把这些要素相继地列数出来，不可能获得像它并列时那种效果，我们若想根据这相继地一一指说出来的要素而向它们立刻凝视，是不能给予我们一个统一的协调的图画的。

要想构想这张嘴和这个鼻子和这双眼睛集在一起时会有怎样一个效果是超越了人的想象力的，除非人们能从自然里或艺术里回忆到这些部分组成的一个类似的结构（白华按：读“巧笑倩兮”……时不用做此笨事，不用设想是中国或西方美人而情态如见，诗意具足，画意也具足）。

在这里，荷马常常是模范中的模范。

他只说，尼惹斯是美的，阿奚里更美，海伦具有神仙似的美。

但他从不陷落到这些美的周密的罗嗦的描述。

他的全诗可以说是建筑在海伦的美上面的，一个近代的诗人将要怎样冗长地来叙说这美呀！

但是如果人们从诗里面把一切身体美的画面去掉，诗不会损失过多少？

谁要把这个从诗里去掉了？

当人们不愿意它追随一个姊妹艺术的脚步来达到这些画面时，难道就关闭了一切别的道路了吗？

正是这位荷马，他这样故意避免一切片断地描绘身体美的，以至于我们在翻阅时很不容易地有一次获悉海伦具有雪白的臂膀和金色的头发（《伊利亚特》，第319行），正是这位诗人他仍然懂得使我们对她的美获得一个概念，而这一美的概念是远远超过了艺术在这企图中所能达到的。

人们试回忆诗中那一段，当海伦到特罗亚人民的长老集会面前，那些尊贵的长老们瞥见她时，一个对一个耳边说：“怪不得特罗亚人和坚胫甲开入，为了这个女人这么久忍受着苦难呢，看来她活像一个青春常住的女神。

”还有什么能给我们一个比这更生动的美的概念，当这些冷静的长老们也承认她的美是值得这一场流了这许多血，洒了那么多泪的战争的呢？

<<西洋景>>

凡是荷马不能按照着各部分来描绘的，他让我们在它的影响里来认识。
诗人呀，画出那“美”所激起的满意、倾倒、爱、喜悦，你就把美自身画出来了。
谁能构想莎菲所爱的那个对方是丑陋的，当莎菲承认她瞥见他时丧魂落魄。
谁不相信是看到了美的完满的形体，当她对于这个形体所激起的情感产生了同情。

<<西洋景>>

后记

《西洋景》就要和读者朋友见面了。

我相信，这盆“洋花”会给大家的文化生活增添一抹绿色，几许诗意。

关于本书的编辑意图，在选目和编排上已经体现得很清楚，这里就不赘言了。

我想和读者朋友交流的，是自己的一点感想。

译介他国学术文化之举，早在“睁眼看世界”的19世纪后期就开始了。

所谓“信雅达”之说，亦很早就成为了译介事业的学术规范。

可惜的是，随着时间的推移，越来越浮躁的人们，早就把这种规范丢掉了。

为此，我想借此机会，再重提一下宗白华先生的“采花精神”。

宗白华先生早年在德国留学时，曾写过一首叫《世界之花》的“流云小诗”：世界的花 我怎能采撷你？

世界的花 我又忍不住要采得你！

想想我怎能舍得你 我不如一片灵魂化作你！

这首诗，含义自然是多方面的，但也可以看做是他译介他国文化的宗旨、态度和甘苦的告白。

他采花，是出自爱花。

他真心热爱世界文化宝库中的那些珍贵的美学、文学、艺术之花，就像爱自己祖国的美学，文学、艺术之花一样。

正是由于爱，他合不得采撷那珍贵的花，惟恐自己的译笔减损了她的风采。

因为他明白，不同语言之间很难有一座非常理想的桥梁。

同样由于爱，他又“忍不住”要采撷那可爱的花。

因为他深知，单调的花色编不成美丽的织锦，闭塞的民族张不开思想的羽翼，祖国文化艺术的发展需要这些花，美学艺术的研究不能没有这些花。

为着采得鲜花而又不失其资质，他将自己的“一片灵魂”——学者的赤诚、诗人的气质、艺术的修养、美学的造诣，全都融进了采撷的艰辛劳作之中。

他把目标瞄准那些最美最珍贵的花——西方美学史、文学史、艺术史上的大家和最有影响的作品，他不以字义的准确为满足，而是努力去捕捉那些鲜花的“灵魂”，极力传达那些作品特有的神韵。

因此，他的译作不仅和他的著述一样，数量不多，分量却很重，而且很传神，既给人以思想的启迪，又给人以精神的愉悦。

本书虽然只收录了他译作的一部分，这一特色还是很鲜明的。

更可贵的是，他作为痴情的爱花者、采花者，却不以采花为满足，还用他国花之长来补自家花之短，以期培育出更具民族特色而又为更多不同国度的人们所喜爱的艺术之花来。

这也就是人们常说的“他山之石，可以攻玉”吧。

本书“他山归来”编即是一例。

因此，在我看来，宗白华先生在译介方面不仅为我们提供了很有价值的成果，而且还垂范了一种难能可贵的。

采花精神”。

在学术失范、仿佛谁都能玩弄译笔的今天，实在是足以振聋发聩的。

这也便是我们将《世界的花》作为。

代序”置于篇首，以收“开卷有益”之效的缘故。

不知读者朋友以为如何？

编辑推荐

《美学散步丛书:西洋景(第2版)》中,“他山归来”编即是一例。因此,在我看来,宗白华先生在译介方面不仅为我们提供了很有价值的成果,而且还垂范了一种难能可贵的“采花精神”。在学术失范、仿佛谁都能玩弄译笔的今天,实在是足以振聋发聩的。这也便是我们将《世界的花》作为“代序”置于篇首,以收“开卷有益”之效的缘由。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>